


DIN EN 13718-2:2020-10 (D)

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport; Deutsche Fassung EN 13718-2:2015+A1:2020

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	11
4 Allgemeine Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport.....	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Umgebungsbedingungen im Krankenraum.....	13
4.2.1 Temperatur und Luftfeuchte	13
4.2.2 Klimaanlage	13
4.2.3 Schwankender Luftdruck.....	13
4.2.4 Innenbeleuchtung	13
4.2.5 Belüftung.....	14
4.2.6 Geräuschexposition	14
4.3 Anforderungen an die elektrische Energieversorgung für medizinische Geräte im Krankenraum	14
4.4 Elektromagnetische Störungen	15
4.5 Schienensysteme	15
4.6 Mechanische Schwingungen	16
4.7 Anforderungen an die Befestigung von medizinischen Geräten.....	16
4.8 Rückhaltesysteme im Krankenraum	16
4.9 Krankenraum	16
4.9.1 Allgemeines.....	16
4.9.2 Hygiene.....	17
4.9.3 Ein- und Ausladen der Patienten.....	17
4.9.4 Kommunikationssysteme.....	17
4.9.5 Anforderungen an die Brandsicherheit	17
4.9.6 Notausgang.....	18
4.10 Bereich zur Behandlung des Patienten	18
4.10.1 Allgemeines.....	18
4.10.2 Maße.....	18
4.11 Auflistung der Ausrüstung	20
5 Anforderungen an den Betrieb und die Leistung von Luftfahrzeugen zum Patiententransport	21
5.1 Personal.....	21
5.1.1 Flugbesatzung.....	21
5.1.2 Medizinische Besatzung.....	21
5.2 Spezielle Anforderungen an Rettungshubschrauber im HEMS-Einsatz	21
5.3 Spezifische Anforderungen an den Einsatz von Intensivtransporthubschraubern (HICAMS)	22
5.4 Spezifische Anforderungen an Flächenflugzeuge zum Patiententransport (FWAA).....	22
6 Gasinstallationen in Luftfahrzeugen zum Patiententransport.....	22
6.1 Systemkomponenten	22

6.2	Allgemeine Anforderungen	23
6.2.1	Kapazität und Betriebsdruckbereich	23
6.2.2	Versorgungskontinuität	23
6.3	Versorgungssysteme mit Gasflaschen	23
6.4	Versorgungssysteme für medizinische Druckluft	24
6.5	Versorgungssysteme mit Luftkompressor	24
6.6	Rohrverteilersystem	25
6.7	Kennzeichnung und Farbcodierung	25
6.8	Alarmer	26
6.9	Prüfung	26
6.9.1	Allgemeines	26
6.9.2	Prüfung der mechanischen Unversehrtheit von medizinischen Druckgassystemen	26
6.9.3	Prüfung aller Rohrleitungssysteme auf Leckage und Prüfung der Vakuum- Leitungssysteme auf mechanische Unversehrtheit	26
6.9.4	Leckage von Rohrleitungen für medizinische Druckgase	27
6.9.5	Prüfung auf Querverbindungen	27
6.10	Wartung	27
Anhang A (normativ) Medizinprodukte in Luftfahrzeugen zum Patiententransport		28
A.1	Einleitung	28
Anhang B (normativ) Zusätzlich zu den Medizinprodukten erforderliche Arzneimittel sowie Ausrüstungen für Luftfahrzeuge zum Patiententransport		33
B.1	Einleitung	33
Anhang C (informativ) A-Abweichungen		36
C.1	Abweichung in Deutschland	36
C.1.1	Zusätzliche Spezifikationen für die medizinische Besatzung	36
Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 93/42/EWG [OJ L 169]		37
Literaturhinweise		39